

Document N°. 1

TENDER NOTICE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX - TRAVAIL - PATRIE

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION TERRITORIALE

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE LA MEZAM

COMMUNE DE BALI

REPUBLIC OF CAMEROON

PEACE – WORK – FATHERLAND

MINISTRY OF TERRITORIAL ADMINISTRATION

NORTH-WEST REGION

MEZAM DIVISION

BALI COUNCIL

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 02/ONIT/BCITB/BC/BSD/MEZAM/NWR/2020 OF 07/01/2020 FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF NGWATKAN QUARTER IN NAKA VILLAGE IN BALI SUBDIVISION, MEZAM DIVISION.

Financing: Public Investment Budget MINDDEVEL - 2020

1. Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2020 Public Investment Budget of MINDDEVEL, the Lord Mayor of Bali Council, Contracting Authority, hereby launches an Opened National Invitation to Tender for the Rural Electrification of Ngwatkan Quarter in Naka Village in Bali Subdivision, Mezam Division.

2. Nature of work:

Work to be done consists of

- ✓ Construction of a MV single phase line covering a distance of 1135m, with 1x54.6mm² Almelec cable;
- ✓ Construction of a MV/LV single phase mix line with 1x54.6mm² Almelec and 4x25 mm²Aluminum twisted cables covering a distance of 2000m;
- ✓ Construction of a LV single phase line covering a distance of 25600m with 4x25 mm²Aluminum twisted cable;
- ✓ Construction of two single phase transformation station equipped with two transformer H61-25kVA/17.32kV/B2;
- ✓ The Sundry expenses will consist of :
 - Clearing and pruning 7m width on each side of the network.
 - Transportation of wooden poles, materials and workers.

3. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Delegated Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **one hundred and twenty (120) days**.

4. Lot

The work is as follows: The rural electrification of **Ngwatkan quarter in Nakah village Subdivision, Mezam Division**

5. Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is **59,000,000 (fifty million thousand) CFAF**.

6. Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

7. Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender are financed by the 2020 Public Investment Budget of MINDDEVEL, budget head N° _____

8. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document N°. 12 of the Tender File, of an amount of **1 180 000 (one million one hundred and eighty thousand) CFA Francs** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

9. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the Bali Council, Contract Award Service, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the BALI Council, Contract Award Service, as soon as this notice is published against payment of the non-refundable sum of **seventy five thousand (75,000) CFA Francs**, payable at a Bali Council Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Bali Council, Contract Award Service not later than **28/01/2020 at 10:00am noon** local time and should carry the inscription:

<< OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 02/ONIT/BCITB/BC/BSO/MEZAM/NWR/2020 OF 07/01/2020 FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF NGWATKAN QUARTER IN NAKA VILLAGE IN BALI SUBDIVISION, MEZAM DIVISION. >>

"To be opened only during the bid-opening session"

12. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Governor, Lord Mayor of Bali Council Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

13. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the **28/01/2020 at 11:00am** local time, in the conference hall of the Bali Council Tenders' Board, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice and having a good knowledge of their files.

14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. Absence of the bid bond;
2. Deadline for delivery higher than prescribed;
3. False declaration or falsified documents;
4. A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
5. Incomplete financial file;

6. Change of quantity or unit;
7. Non respect of 75% of essential criteria;
8. Suspended by MINMAP in 2020.

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the Tender Files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements visa by the competent authority;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation of sites visit duly signed by the traditional ruler of Ngwatkan Quarter or signed on honour by the bidder and report of site visit with pictures;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages;
- 10-Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages.

15. Award

This evaluation will be done in a positive way (yes) or (no) with an acceptable minimum of 75% of the essential criteria taken in account.

The Contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 75% of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Bali Council.

Copies:

- ARMP Bamenda
- DD MINEE/MEZAM
- DD MINMAP/MEZAM
- Chairperson of BCITB
- Notice Board
- File/archive

Done at Bali on

06 JAN 2020

The Lord Mayor of Bali Council

(The Contracting Authority)



Ngoh Ajong P. Dobgina
THE LORD MAYOR - BALI COUNCIL

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX - TRAVAIL - PATRIE

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION TERRITORIALE

REGION DU NORD-ouest

DEPARTEMENT DE LA MEZAM

COMMUNE DE BALI

REPUBLIC OF CAMEROON

PEACE - WORK - FATHERLAND

MINISTRY OF TERRITORIAL ADMINISTRATION

NORTH-WEST REGION

MEZAM DIVISION

BALI COUNCIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 02/AONO/CIPM/CB/AB/MEZAM/RNO/2020 DU 07/01/2020 POUR L'ELECTRIFICATION RURALE DU QUARTIER NGWATKAN DU VILLAGE NAKA DANS L'ARRONDISSEMENT DE BALI, DEPARTEMENT DE LA MEZAM.

Financement : Budget d'Investissement Public MINDDEVEL 2020

1. Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2020, le Maire de la Commune de Bali, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Ouvert pour les travaux d'électrification du Quartier Ngwatkan in Naka Village dans l'Arrondissement de Bali, Département de la Mezam.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Construction d'une ligne MT monophasée sur une distance de 1135m avec du câble Almelec 1x54,6mm²;
- Construction d'une ligne MT/BT monophasée sur une distance de 2000m avec du câble Almelec 1x54,6mm² et du câble Aluminium torsadé 4x25mm² ;
- Construction d'une ligne BT monophasé sur une distance de 2536m avec du câble Aluminium torsadé 4x25mm²;
- Construction de deux postes de transformations monophasées équipées de deux transformateurs H61-25kVA/17.32kV/B2 ;
- Production et validation de la Notice d'Impact Environnemental ;
- Les prestations diverse comprennent :
 - o Abattage et élagage de 7m sur chaque cote du réseau.
 - o Transport des poteaux bois, matériels and ouvriers.

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **cent vingt (120) jours**.

4. Allotissement

Le travail est ci-après défini :
Electrification rurale du Quartier Ngwatkan in Naka Village dans l'Arrondissement de Bali, Département de la Mezam.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **cinquante-neuf million francs (59,000,000) FCFA**.

6. Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINDDEVEL, exercice 2020, sur la ligne d'imputation budgétaire N° _____.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une Institution financière de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **un million cent quatre-vingt mille (1 180 000) FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Commune de Bali, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Commune de Bali, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement à la trésorerie municipale de Bali de la somme non remboursable de **75 000 (soixante quinze mille) Francs CFA**.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Commune de Bali, Service de Passation des Marchés Publics au plus tard le **28/01/2020 à 10h 00**, heure locale et devra porter la mention suivante :

**«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 02/AONO/CIPM/CB/AB/MEZAM/RNO/2020 DU
07/01/2020 POUR L'ELECTRIFICATION DU QUARTIER NGWATKAN DU VILLAGE NAKA, DANS
L'ARRONDISSEMENT DE BALI, DANS LE DEPARTEMENT DE LA MEZAM»
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»**

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **28/01/2020 à 11h00**, heure locale, dans la salle de conférence de la Commune de Bali, par la Commission de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- 1- Absence de la caution de soumission ;
- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- 4- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;

- 5- Offres financière incomplète,
- 6- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 7- Le non-respect de **75%** des critères essentiels ;
- 8- Suspendu par le MINMAP en 2020.

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Présentation générale de l'offre ;
 - 2- Capacité financière ;
 - 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
 - 4- Qualité du personnel ;
 - 5- Organisation technique des travaux ;
 - 6- Sécurité au chantier ;
 - 7- Moyens logistiques ;
 - 8- Attestation de visite de site signée par l'autorité traditionnelle de Ngwatkan ou signée sur l'honneur par le soumissionnaire accompagnée d'un rapport de visite du site avec des photos du site ;
 - 9- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
 - 10- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.
- Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins **75%** de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au moins **75%** des critères essentiels.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

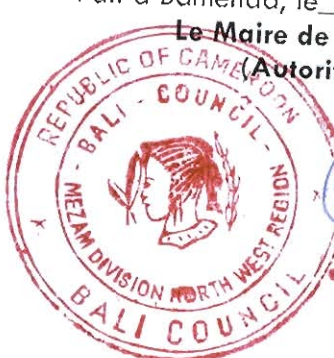
17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Mairie de Bali.

Copie :

- ARMP
- DDMINEE/MEZAM/B'DA
- DDMINMAP/MEZAM/B'DA
- Maître d'Ouvrage
- Président CDPM
- Affichage
- Chrono/archive

Fait à Bamenda, le **10 6 JAN 2020**
Le Maire de la Commune de Bali
 (Autorité Contractante)



Ngoh Ajong S. Dobgimo
THE LORD MAYOR - BALI COUNCIL

Document N°. 2
GENERAL REGULATIONS OF THE
INVITATION TO TENDER